問卷說明

- 請回答所有的問題，並在每個問題的左邊格子內作答。

- 有時我們會告訴您有些問題不需作答。在這種情況下，您會看見箭頭，並附有說明告訴您下一題回答那裡。例如：

  1 ☑ 是 **→ 請接著回答第3題**
  2 ☐ 否

所有可能會讓人認出您或您家人的資料都將保密。除非經過您同意，否則（Medi-Cal）不會將您的個人資料告訴他人。您可以選擇要不要回答這份問卷。如果您選擇不回答，也不會影響到您的福利。

您可以撥這份調查表上的電話。這個電話只能用來告訴我們您已經寄回調查表，我們就不需要寄給您備忘信。

如果您希望能知道有關這項研究更多的資料，請撥Cantonese – _____ 。

1. 我們的記錄顯示，您的孩子目前投保於

對嗎？

1☐ 是 → **請接著回答第3題**

2☐ 否 → **請接著回答第2題**

2. 您孩子的保健計劃名稱為何？（請用正楷填寫）

_____

您孩子的個人醫生或護士

下列是有關您孩子健康照顧的問題。請勿將您孩子住院時所獲得的照顧包括在內。同時，也不要將您孩子的牙科門診包括在內。

3. 個人的醫生或護士是最知道您孩子的醫療提供者。可以是一般科的醫生、專科醫生、執業護士或是醫生助理。

當您的孩子加入這個保健計劃時或從那時起的任何時間內，他或她是否得到新的個人醫生或護士？

1☐ 是 → **請接著回答第4題**

2☐ 否 → **請接著回答第5題**

4. 從您孩子的保健計劃所提供您的選擇中，如果為您的孩子選出您喜歡的個人醫生或護士有問題的話，問題有多大呢？

1☐ 很嚴重的問題

2☐ 小問題

3☐ 沒有問題

4☐ 我不曾為我的孩子得到新的個人醫生或護士

5. 是否有一個人可被您視為您孩子的個人醫生或護士？如果您孩子不止有一個個人醫生或護士的話，請勾選擇最常看的一位。

1☐ 是 → **請接著回答第6題**

2☐ 否 → **請接著回答第8題**

6. 在最近的6個月內，當您的孩子去他或她的個人醫生或護士診所看病時，醫生或護士多常和您討論您孩子的感覺、成長、和行為？

1 ☐ 從來沒有
2 ☐ 有時
3 ☐ 通常
4 ☐ 每一次
5 ☐ 我的孩子沒有個人醫生或護士

7. 我們想要知道您對<u>您孩子的個人醫生或護士</u>的評估為何。如果您孩子不止有一個個人醫生或護士的話，請勾選擇最常看的一位。

使用0到10的任何數字來評分。0代表最糟的個人醫生或護士，10代表最佳的個人醫生或護士。您怎樣為您孩子<u>目前</u>的個人醫生或護士評分呢？

0 ☐ 0 最糟的個人醫生或護士
1 ☐ 1
2 ☐ 2
3 ☐ 3
4 ☐ 4
5 ☐ 5
6 ☐ 6
7 ☐ 7
8 ☐ 8
9 ☐ 9
10 ☐ 10 最佳的個人醫生或護士
11 ☐ 我的孩子沒有個人醫生或護士

從專科醫生處獲得健康照顧

當您回答下列問題時，<u>請不要</u>包括牙科的門診。

8. 專科醫生指的是外科醫生、心臟科醫生、過敏科醫生、皮膚科醫生、及其他專精於某一方面健康照顧的醫生。

在最近的6個月內，您或您的醫生認為您孩子有看專科醫生的需要？

1 ☐ 是 → **請接著回答第9題**
2 ☐ 否 → **請接著回答第10題**

9. 在最近的6個月內，如果在看您孩子所需要看的專科醫生有轉診問題的話，問題有多大呢？

1 ☐ 很嚴重的問題
2 ☐ 小問題
3 ☐ 沒有問題
4 ☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾需要看專科醫生

10. 在最近的6個月內，您的孩子看過專科醫生嗎？

1 ☐ 是 → **請接著回答第11題**
2 ☐ 否 → **請接著回答第13題**

11. 我們想要知道您對最近6個月中，您孩子<u>最常看的專科醫生</u>的評估為何，如果個人醫生是專科醫生的話，請將他或她包括在內。

使用<u>0到10的任何數字</u>來評分。0代表最糟的專科醫生，10代表最佳的專科醫生。您怎樣為您孩子的專科醫生評分呢？

0 ☐ 0 最糟的專科醫生
1 ☐ 1
2 ☐ 2
3 ☐ 3
4 ☐ 4
5 ☐ 5
6 ☐ 6
7 ☐ 7
8 ☐ 8
9 ☐ 9
10 ☐ 10 最佳的專科醫生
11 ☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾看過專科醫生

12. 在最近的6個月內，您孩子最常看的專科醫生就是您孩子的個人醫生嗎？

1 ☐ 是
2 ☐ 否
3 ☐ 我的孩子沒有個人醫生或在最近的6個月內，我的孩子不曾看過專科醫生

打電話到醫生診所

13. 在最近的6個月內，您曾經在診所的<u>營業時間</u>打電話到醫生診所，以便為您的孩子得到幫助或建議嗎？

1 ☐ 是 → **請接著回答第14題**
2 ☐ 否 → **請接著回答第15題**

14. 在最近的6個月內，當您在診所營業時間打電話，多常能<u>得到</u>您孩子所需的幫助或建議？

1 ☐ 從來不能
2 ☐ 有時可以
3 ☐ 通常能夠
4 ☐ 總是能夠
5 ☐ 在最近的6個月內，我不曾在診所營業時間打電話為我的孩

子尋求幫助或建議
您孩子最近6個月的健康照顧

15. 醫療提供者可能是一般科的醫生、專科醫生、執業護士、醫生助理、護士、或其他任何一位提供您孩子健康照顧的人。

在最近的6個月內，您是否曾經為您孩子正常或例行的健康照顧，與醫生或醫療提供者預約？

1☐ 是 → **請接著回答第16題**
2☐ 否 → **請接著回答第18題**

16. 在最近的6個月內，有多少次能在您希望的時間內為您孩子的正常或例行健康照顧，與醫生或醫療提供者預約？

1☐ 從來不能
2☐ 有時可以
3☐ 通常能夠
4☐ 總是能夠
5☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾需要預約正常或例行的健康照顧

17. 在最近的6個月內，您孩子的正常或例行健康照顧通常在預約後要等多少天，才能見到醫療提供者？

1☐ 同一天
2☐ 1天
3☐ 2-3天
4☐ 4-7天
5☐ 8-14天
6☐ 15-30天
7☐ 31天以上
8☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾需要預約正常或例行的健康照顧

18. 在最近的6個月內，您的孩子曾經因為生病或受傷，而需要立刻從醫生診所、衛生所、或急診室取得健康照顧？

1☐ 是 → **請接著回答第19題**
2☐ 否 → **請接著回答第21題**

19. 在最近的6個月內，當您孩子的生病或受傷立刻需要健康照顧，有多少次能在您希望的時間內為您的孩子取得照顧？

1☐ 從來不能
2☐ 有時可以
3☐ 通常能夠
4☐ 總是能夠
5☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾因為生病或受傷而需要馬上得到照顧

20. 在最近的6個月內，您孩子因為生病或受傷而預約醫療提供者，通常要等多久才能真的見到健康提供者？

1☐ 同一天
2☐ 1天
3☐ 2天
4☐ 3天
5☐ 4-7天
6☐ 8-14天
7☐ 15天以上
8☐ 在最近的6個月內，我孩子不曾因為生病或受傷而需要立刻得到照顧

21. 在最近的6個月內，您的孩子去了幾次<u>急診室</u>？

0☐ 不曾

_____ 次（請填寫）

22. 在最近的6個月內（去急診室的次數不算在內），您孩子去了幾次<u>醫生診所</u>？

0☐ 沒有 → 請接著回答第37題

1☐ 1次 → 請接著回答第23題

2☐ 2次 → 請接著回答第23題

3☐ 3次 → 請接著回答第23題

4☐ 4次 → 請接著回答第23題

5☐ 5到9次 → 請接著回答第23題

6☐ 10次以上→ 請接著回答第23題

23. 在最近的6個月內，如果在您的孩子取得您或您醫生認為是必要的照顧時有任何問題的話，問題有多大？

1☐ 很嚴重的問題

2☐ 小問題

3☐ 沒有問題

4☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾去過門診

24. 在最近的6個月內，當您等待您孩子的健康計劃核准因而延緩獲的健康照顧。如果造成任何問題的話，問題有多大？

1☐ 很嚴重的問題

2☐ 小問題

3☐ 沒有問題

4☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾去過門診

25. 在最近的6個月內，您的孩子在醫生診所內的等候，多常要超過預約時間<u>15分鐘以後</u>，才得以看到您孩子要看的醫生？

1☐ 未曾有過

2☐ 有時

3☐ 通常

4☐ 總是如此

5☐ 我不知道

6☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾去過門診

26. 在最近的6個月內，您孩子的醫生診所職員多常很有<u>禮貌和尊重</u>的對待您的孩子？

1☐未曾有過

2☐ 有時

3☐ 通常

4☐ 總是如此

5☐ 我不知道

6☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾去過門診

27. 在最近的6個月內，您孩子醫生診所的職員多常如您所想的很會<u>幫忙</u>？

1☐ 未曾有過

2☐ 有時

3☐ 通常

4☐ 總是如此

5☐ 我不知道

6☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾去過門診

28. 在最近的6個月內，您孩子的醫生或其他醫療提供者多常仔細聆聽您的談話？

1 ☐ 未曾有過
2 ☐ 有時
3 ☐ 通常
4 ☐ 總是如此
5 ☐ 我不知道
6 ☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾去過門診

29. 在最近的6個月內，您多常因為您孩子的醫生或其他的醫療提供者說與您不同的語言，而很難與他們交談或聽懂他們的對話？

1 ☐ 未曾有過
2 ☐ 有時
3 ☐ 通常
4 ☐ 總是如此
5 ☐ 我不知道
6 ☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾去過門診

30. 在最近的6個月內，您孩子的醫生或其他醫療提供者多常會依照您聽的懂的方式，向您解釋事情？

1 ☐ 未曾有過
2 ☐ 有時
3 ☐ 通常
4 ☐ 總是如此
5 ☐ 我不知道
6 ☐ 在最近的6個月內，我孩子不曾去過門診

31. 在最近的6個月內，您孩子的醫生或其他醫療提供者多常對您說的話表示尊重？

1 ☐ 未曾有過
2 ☐ 有時
3 ☐ 通常
4 ☐ 總是如此
5 ☐ 我不知道
6 ☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾去過門診

32. 您的孩子年齡是否夠大，而能與醫生談論自己的健康照顧？

1 ☐ 是 → **請接著回答第33題**
2 ☐ 否 → **請接著回答第35題**

33. 在最近的6個月內，您孩子多常因為與您孩子的醫生或其他的醫療提供者說不同的語言，而很難與他們交談或聽懂他們的對話？

1 ☐ 未曾有過
2 ☐ 有時
3 ☐ 通常
4 ☐ 總是如此
5 ☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾去過門診或我的孩子年齡太小而不能與醫生交談

34. 在最近的6個月內，您孩子的醫生或其他醫療提供者多常會依照您孩子聽得懂的方式，向他解釋事情？

1 ☐ 未曾有過
2 ☐ 有時
3 ☐ 通常
4 ☐ 總是如此
5 ☐ 我不知道
6 ☐ 在最近的6個月內，我孩子不曾去過門診或我的孩子年齡太小而不能與醫生交談

35. 在最近的6個月內，醫生或其他醫療提供者多常花足夠的時間在您孩子的身上？

1 ☐ 未曾有過
2 ☐ 有時
3 ☐ 通常
4 ☐ 總是如此
5 ☐ 我不知道
6 ☐ 在最近的6個月內，我的孩子不曾去過門診

36. 我們想知道您孩子在最近的6個月內，從所有的醫生或其他醫療提供者所得到所有的健康照顧的評分。

使用0到10的任何數字來評分。0代表最糟的健康照顧，10代表最佳的健康照顧。您怎樣為您孩子所有的健康照顧評分呢？

0 ☐ 0 最糟的健康照顧
1 ☐ 1
2 ☐ 2
3 ☐ 3
4 ☐ 4
5 ☐ 5
6 ☐ 6
7 ☐ 7
8 ☐ 8
9 ☐ 9
10 ☐ 10 最佳的健康照顧
11 ☐ 在過去的6個月內，我的孩子不曾去過門診

37. 翻譯員是指一個人以另一個人所使用的語言或手語重覆第三個人所說的話。

在過去的6個月內，您是否需要翻譯員幫助您與您孩子的醫生或其他醫療提供者交談嗎？

1 ☐ 是 → **請接著回答第38題**
2 ☐ 否 → **請接著回答第39題**

38. 在過去的6個月內，當您需要翻譯員幫助您與您孩子的醫生或其他醫療提供者交談時，您多常能得到一位？

1 ☐ 未曾有過
2 ☐ 有時
3 ☐ 通常
4 ☐ 總是如此
5 ☐ 在最近的6個月內，我孩子不曾去過門診或我不曾需要一位翻譯員

39. 在過去的6個月內，您孩子是否需要翻譯員幫助他或她與醫生或其他醫療提供者交談嗎？

1 ☐ 是 → **請接著回答第40題**
2 ☐ 否 → **請接著回答第41題**

40. 在過去的6個月內，當您孩子需要翻譯員幫助他或她與醫生或其他醫療提供者交談時，他或她多常能得到一位？

1 ☐ 未曾有過
2 ☐ 有時
3 ☐ 通常
4 ☐ 總是如此
5 ☐ 在最近的6個月內，我孩子不曾去過門診或我的孩子不曾需要一位翻譯員

41. 您孩子的年齡在兩歲以下嗎？

1 ☐ 是 → **請接著回答第42題**
2 ☐ 否 → **請接著回答第44a題**

42. 從醫生診所或從保健計劃來的備忘錄，可能以郵寄、電話、或門診時專人親自面交給您。

從您的孩子出生以來，您是否曾收到任何的備忘錄提醒您帶他或她來診所作健康檢查，看看他或她成長的狀況，或接受注射或服藥？

1☐ 是
2☐ 否

43. 從您的孩子出生以來，他或她是否曾經到診所作過健康檢查，看看他或她成長的狀況，或接受注射或服藥？

1☐ 是 → **請接著回答第44題**
2☐ 否 → **請接著回答第44a題**

44. 您是否能在您希望的時間內為您的孩子的健康檢查、注射、或服藥，與醫生或其他醫療提供者預約第一次的門診？

1☐ 是
2☐ 否

您孩子的保健計劃

下列的問題詢問有關您對您孩子<u>保健計劃</u>的經驗

45. 有些州付款給保健計劃來照顧被Medi-Cal涵蓋的人士。在這些保健計劃下，您可能必須從計劃的名單中選擇您孩子的醫生，或帶您的孩子到計劃名單中的診所或健康照顧中心。

您的孩子被<u>這樣</u>的保健計劃涵蓋嗎？

1☐ 是
2☐ 否

46. 您使用這個保健計劃為您的孩子獲得<u>所有或大部份的健康照顧</u>嗎？

1☐ 是
2☐ 否

47. 您的孩子<u>連續</u>使用這個保健計劃裏有幾個月或幾年了？

1☐ 少於6個月
2☐ 6到12月
3☐ 12到24個月
4☐ 2到5年
5☐ 5到10年
6☐ 10年以上

48. 您為您的孩子選擇保健計劃，還是別人告訴您孩子屬於那個計劃？

1☐ 我選擇我孩子的計劃
2☐ 別人告訴我孩子屬於那個計劃

49. 您能夠得到從書面、電話或個人口中獲得您孩子計劃的服務資料。

您是否在替孩子加入保健計劃之前，就已得到有關資料了？

1☐ 是 → **請接著回答第50題**

2☐ 否 → **請接著回答第51題**

50. 在您孩子加入計劃之前所得到的資料中，有多少是正確的？

1☐ 所有都正確

2☐ 大部份正確

3☐ 有些部份正確

4☐ 完全不正確

5☐ 我未曾得到任何有關我孩子的計劃的資料

51. 在過去的6個月內，您曾經從您孩子保健計劃的書面資料中尋找任何資料嗎？

1☐ 是 → **請接著回答第52題**

2☐ 否 → **請接著回答第53題**

52. 在過去的6個月內，如果您從書面資料中尋找資料時會遇到任題時，問題有多大？

1☐ 很嚴重的問題

2☐ 小問題

3☐ 沒問題

4☐ 在過去的6個月內，我未曾從我孩子的保健計劃中尋找資料

53. 在過去的6個月內，您曾經打電話給您孩子保健計劃的會員服務部門要資料或尋求幫助嗎？

1☐ 是 → **請接著回答第54題**

2☐ 否 → **請接著回答第55題**

54. 在過去的6個月內，如果您打電話給您孩子保健計劃的會員服務部門尋求所需的幫助時遇到任何問題的話，問題有多大？

1☐ 很嚴重的問題

2☐ 小問題

3☐ 沒問題

4☐ 在過去的6個月內，我未曾打電話給我孩子保健計劃的會員服務部門

55. 在過去的6個月內，您是否曾經以電話給或書面方式，向您孩子的保健計劃抱怨或提出問題？

1☐ 是 → **請接著回答第56題**

2☐ 否 → **請接著回答第58題**

56. 您孩子的保健計劃花多久的時間才解決您的抱怨？

1☐ 同一天 → 請接著回答第57題

2☐ 1個星期 → 請接著回答第57題

3☐ 2個星期 → 請接著回答第57題

4☐ 3個星期 → 請接著回答第57題

5☐ 4個星期以上 → 請接著回答第57題

6☐ 我還在等待解決之道 → 請接著回答第58題

7☐ 在過去的6個月內，我未曾以電話給或書面方式，向我孩子的保健計劃提出抱怨或問題 → 請接著回答第58題

57. 您的抱怨或問題得以圓滿的解決嗎？

1☐ 是

2☐ 否

3☐ 我還在等待解決之道

4☐ 在過去的6個月內，我未曾以電話給或書面方式，向我孩子的保健計劃提出抱怨或問題

58. 書面作業指的是處理一些事，例如申請您的識別證、更換您孩子的記錄、表格的處理程序、或其他與您孩子獲得照顧相關的書面作業。

在過去的6個月內，您是否曾經與您孩子的保健計劃交涉過任何的書面作業嗎？

1☐ 是 → **請接著回答第59題**

2☐ 否 → **請接著回答第60題**

59. 在過去的6個月內，如果曾經與您孩子的保健計劃交涉書面作業時遭遇到問題，問題有多大呢？

1☐ 很嚴重的問題

2☐ 小問題

3☐ 沒問題

4☐ 在過去的6個月內，我未曾有與我孩子的保健計劃交涉書面作業的經驗

60. 我們想知道您與您孩子保健計劃所有交涉的經驗所作的評分。

使用0到10的任何數字來評分。0代表最糟的保健計劃，10代表最佳的保健計劃。您怎樣為您目前的保健計劃評分呢？

0☐ 0 最糟的保健計劃

1☐ 1

2☐ 2

3☐ 3

4☐ 4

5☐ 5

6☐ 6

7☐ 7

8☐ 8

9☐ 9

10☐ 10 最佳的保健計劃

關於您和您的孩子

61. 一般而言，您對您孩子現在健康狀況的總體評分為何？

1☐ 極佳

2☐ 非常好

3☐ 很好

4☐ 普通

5☐ 欠佳

62. 您孩子是否有過任何情緒上、發展上、或行為上的困擾而目前他或她正在接受治療或輔導？

1☐ 是

2☐ 否

63. 您孩子現在的年齡有多大？

0☐ 1歲以下

_____ 歲（請填寫）

64. 您孩子的性別？

1☐ 男性

2☐ 女性

65. 您的孩子是是西班牙裔或拉丁美州裔？

1☐ 西班牙裔或拉丁美州裔

2☐ 非西班牙裔或拉丁美州裔

66. 您孩子屬於那種種族？請勾選一項或多項

1☐ 白人

2☐ 黑人或非裔美國人

3☐ 亞洲人

4☐ 夏威夷土著或太平洋島嶼土著

5☐ 美洲印地安人或阿拉斯加土著

67. 您現在的年齡有多大？

- 0☐ 18歲以下
- 1☐ 18到24歲
- 2☐ 25到34歲
- 3☐ 35到44歲
- 4☐ 45到54歲
- 5☐ 55到64歲
- 6☐ 65到74歲
- 7☐ 75歲以上

68. 您的性別？

- 1☐ 男性
- 2☐ 女性

69. 您所完成的最高學歷或學校程度為何？

- 1☐ 低於8年級
- 2☐ 讀過高中，但沒有畢業
- 3☐ 高中畢業或同等學歷GED
- 4☐ 讀過大學或2年制大學學位
- 5☐ 讀4年制大學學位
- 6☐ 高於4年制大學的學位

70. 您在家所說的主要語言為何？

- 1☐ 英語
- 2☐ 中文
- 3☐ 其他的語言（請填寫）

_____

71. 您與您孩子的關係為何？

- 1☐ 母親或父親
- 2☐ 祖父母
- 3☐ 伯伯、叔叔、嬸嬸或阿姨
- 4☐ 年長的哥哥或姊姊
- 5☐ 其他的親戚
- 6☐ 法定監護人

72. 在Medi-Cal的記錄裏，您被列為孩子的付費人或監護人嗎？

- 1☐ 是
- 2☐ 否

謝謝您

請將完成的問卷放入郵資已付的信封內寄回。